

CONVENCION SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Sexta reunión de la Conferencia de las Partes

Ottawa (Canadá), del 12 al 24 de julio de 1987

ADMISION DE OBSERVADORES

Organismos y entidades que solicitan el estatuto de observador

1. Conforme al Artículo XI, párrafo 7, de la Convención, cualquier organismo o entidad técnicamente calificado en la protección, preservación o administración de la fauna y flora silvestres y que esté comprendido en cualquiera de las categorías mencionadas a continuación, podrá comunicar a la Secretaría su deseo de estar representado por un observador en las reuniones de la Conferencia y será admitido salvo que objeten por lo menos un tercio de las Partes presentes:
 - a) organismos o entidades internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, así como organismos o entidades gubernamentales nacionales; y
 - b) organismos o entidades nacionales no gubernamentales que han sido autorizados para ese efecto por el Estado en que se encuentran ubicados.
2. El Artículo 2, párrafo 3 del reglamento interno (Doc. 6.3) exige que, los organismos y entidades que deseen estar representados por observadores en la reunión, deberán someter a la Secretaría de la Convención, por lo menos un mes antes de la apertura de la reunión, los nombres de estos y, para el caso de organismos y entidades, a los cuales se refiere el párrafo (2) (b) de ese Artículo, deberán presentar la autorización del Estado en el cual se encuentran ubicados.
3. Esas disposiciones se aplican a todos los organismos y a todas las entidades diferentes a la Organización de las Naciones Unidas y a sus agencias especializadas (las cuales no están sometidas al procedimiento de admisión del párrafo 7, conforme al párrafo 6 del Artículo XI, de la Convención y al Artículo 2, párrafo 1, del reglamento interno).
4. El Anexo del presente documento menciona todos los organismos y entidades que, al 12 de junio de 1987 a más tardar, informaron a la Secretaría su deseo de hacerse representar en la reunión por observadores y que, en lo que respecta solamente a los organismos o entidades nacionales no gubernamentales, fueron autorizadas a tal efecto por el estado en que se hallan ubicadas. El anexo incluye también una lista adicional de organismos y entidades que informaron a la Secretaría después del 12 de junio de 1987 de su deseo de participar.

5. Esas listas se someten a la Conferencia con el objeto de proceder a la admisión de los observadores, conforme al Artículo XI, párrafo 7, de la Convención.

LIST OF ORGANIZATIONS/LISTA DE ORGANIZACIONES/
LISTE DES ORGANISATIONS

A. International Organizations/Organizaciones internacionales/
Organisations internationales

European Economic Community/Comunidad Economica Europea/
Communauté économique européenne

Organization of American States/Organización de los Estados
Americanos/Organisation des Etats américains

Customs Co-operation Council/Conseil de coopération douanière

Fauna and Flora Preservation Society

Federation of Hunting Associations of the EEC/Fédération des
associations de chasseurs de la CEE

Greenpeace International

International Air Transport Association/Association du transport aérien
international

International Association for Aquatic Animal Medicine

International Committee of the Convention for the Protection of Animals

International Council for Bird Preservation/Consejo Internacional para la
Preservación de las Aves/Conseil international pour la protection des
oiseaux

International Council for Game and Wildlife Conservation/Conseil
international de la chasse et de la conservation du gibier

International Exotic Leather Council

International Foundation for the Conservation of Game/Fondation
internationale pour la sauvegarde du gibier

International Fund for Animal Welfare

International Fur Trade Federation

International Pet Trade Organisation

International Primate Protection League

International Union for Conservation of Nature and Natural Resources/
Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los
Recursos Naturales/Union internationale pour la conservation de la
nature et de ses ressources

International Wildlife Coalition

Inuit Circumpolar Conference

Ornamental Fish International

Pet Industry Joint Advisory Council

Safari Club International

SCICON LTD.

TRAFFIC Network

World Society for the Protection of Animals/Sociedad Mundial para la
Protección Animal/Société mondiale pour la protection des animaux

World Wide Fund for Nature/Fondo Mundial para la Naturaleza/Fonds
mondial pour la nature

B. National Organizations/Organizaciones nacionales/Organisations nationales

ACCESPA (Argentina/Argentine)

African Lion Safari and Game Farm (Canada)

Alaska Outdoor Council, Inc. (U.S.A.)

All Japan Association of Reptiles Skin and Leather Industries (Japan/
Japon)

American Alligator Farmers' Association (U.S.A.)

American Association of Zoological Parks and Aquariums (U.S.A.)

American Federation of Aviculture (U.S.A.)

American Fur Industry (U.S.A.)

Animal Defence League of Canada

Animal Legal Defense Fund (U.S.A.)

Animal Welfare Institute (U.S.A.)

Arbeitskreis zur Erhaltung von Schimpansen (Austria/Autriche)

Asociación de Estación de Animales Silvestres Guaycolec de la Provincia
de Formosa (Argentina/Argentine)

Assembly of First Nations (Canada)

Association des amis de la nature et de l'environnement (Guinea/Guinée)

Association for the Protection of Fur-Bearing Animals (Canada)

British Federation of Zoos (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. (F.R. Germany/
R.F. Alemania/R.F. Allemagne)

Canadian Association of Zoological Parks and Aquariums (Canada)

Canadian Council of Animal Care

Canadian Federal Department of Indian and Northern Affairs

Canadian Federation of Humane Societies

Canadian Pet Livestock Importers' Association

Canadian Wildlife Federation

Center for Environmental Education (U.S.A.)

Conservation Council of New Brunswick (Canada)

Defenders of Wildlife (U.S.A.)

Dokumentationszentrum für Artenschutz/Document Center for Species
Protection/Centro de Documentación para la Protección de Especies/Centre
de documentation pour la protection des espèces (Austria/Autriche)

Environmental Defense Fund (U.S.A.)

Environmental Investigation Agency Limited (United Kingdom/Reino Unido/
Royaume-Uni)

Environmental Law Institute (U.S.A.)

European Aviculture Council (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Federación Argentina de la Comercialización e Industrialización de la
Fauna

Fédération française des sociétés de protection de la nature

Federation of Commercial Bird Importers (United Kingdom/Reino Unido/
Royaume-Uni)

Federation of Ontario Naturalists (Canada)

Federation of Pharmaceutical Manufacturers' Association of Japan

Friends of Animals (U.S.A.)

Friends of the Earth (Canada)

Fur Council of Canada

Fur Institute of Canada

Fur Trade Association of Canada

Government of British Columbia (Canada)

Government of Manitoba, Department of Natural Resources (Canada)

Greenpeace UK (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Harmony Foundation of Canada

Hudson's Bay Northern Stores (Canada)

Humane Society of the United States

Hunting Report (U.S.A.)

Inuit Tapirisat of Canada

Japan Bekko Association

Japan General Merchandise Importers' Association

Keewatin Inuit Association (Canada)

Ministère de l'environnement, Gouvernement du Québec (Canada)

Ministère du loisir, de la chasse et de la pêche du Québec (Canada)

Ministry of Natural Resources, Government of Ontario (Canada)

Monitor (U.S.A.)

National Animal Rights Association (Canada)

National Audubon Society (U.S.A.)

National Federation of Zoological Gardens of Great Britain and Ireland

Native Council of Canada

Natural Resources Defense Council (U.S.A.)

Newfoundland Department of Culture, Recreation and Youth (Canada)

Northwest Territories Government (Canada)

Nunavut Constitutional Forum (Canada)

Ontario Trappers' Association (Canada)

People's Trust for Endangered Species (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Pet Trade and Industry Association, Limited (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Royal Society for the Protection of Birds (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)

Saskatchewan Department of Parks and Renewable Resources (Canada)

Society for Animal Protective Legislation (U.S.A.)

Syndicat national des tanneurs de reptiles (France)
 Tanneries des cuirs d'Indochine et de Madagascar (France)
 Tigers Only Preservation Society (U.S.A.)
 Toronto Humane Society (Canada)
 Unione Nazionale Industria Conciaria (Italy/Italia/Italie)
 University of California School of Public Policy (U.S.A.)
 Wildlife Legislative Fund of America (U.S.A.)
 Wildlife Society (U.S.A.)
 Windstar Foundation (U.S.A.)
 World Wide Fund for Nature (Indonesia/Indonésie)
 World Wildlife Fund (Canada)
 World Wildlife Fund (U.S.A.)

C. Additional List/Liste complementaria/Liste complémentaire

Association of European Ivory Traders
 Eskimo Walrus Commission
 Indigenous Survival International
 International Marine Animal Trainers' Association
 International Porcupine Caribou Commission
 International Professional Hunters' Association

 Alaska, State of (U.S.A.)
 Alberta Fish and Wildlife (Canada)
 American Society for the Prevention of Cruelty to Animals (U.S.A.)
 Asociación de Industriales de Cueros de Saurios (Bolivia/Bolivie)
 Association nationale des parcs et jardins zoologiques privés (France)
 Associazione Produttori Corralo, Cammel e Materie Affine
 (Italy/Italia/Italie)
 Beauty without Cruelty (United Kingdom/Reino Unido/Royaume-Uni)
 Cactus and Succulent Society (USA)

Camara de Industriales Curtidores de Reptiles (Argentina/Argentine)
 Canada Association of Customs Brokers
 Canada Mink Breeders Association
 Canadian International Development Agency
 Canadian Nature Federation
 Canadian Society for the Prevention of Cruelty to Animal
 Canadian Wildlife Service/Service canadien de la faune
 Center for Northern Studies (U.S.A.)
 CLAL Crocodile Farm (Israel/Israël)
 Comité Nacional Pro-Defensa de la Fauna y Flora - CODEFF (Chile/Chili)
 Compañía de Industrias Nacionales S.A. (Argentina/Argentine)
 Department of External Affairs, Government of Canada
 Department of Fisheries and Oceans (Canada)
 Ecobios (Argentina)
 Florida Alligator Farmers' Association (U.S.A.)
 FUDENA (Venezuela)
 Inuvialuit Game Council (Canada)
 Louisiana Department of Wildlife and Fisheries (USA)
 M.A.C.A. (Bolivia/Bolivie)
 National Museum of Natural Sciences (Canada)
 National Trappers Association (U.S.A.)
 Nature Conservancy, The (U.S.A.)
 Newfoundland/Labrador Wildlife Division (Canada)
 North Bay Ontario (Canada)
 Northern Territory Conservation Commission (Australia)
 Queensland National Parks and Wildlife Service (Australia)
 Revenue Canada, Customs and Excise, Government of Canada
 Sierra Club (U.S.A.)
 Société Nouvelle France Croco (France/Francia)

Trinidad and Tobago Tourist Board

Tungavik Federation of Nunavit (Canada)

Vicuña (Condortips S.A.) (Peru/Pérou)

Yukon Territory, Department of Renewable Resources (Canada)